

SAINT ISAAC OF NINEVEH AND HIS SPIRITUAL TEACHING

Presentazione

Semplice monaco, eletto vescovo di Ninive e dimessosi dopo solo cinque mesi per ritornare alla vita anacoretica, Isacco, vissuto in Mesopotamia nel VII secolo, è un autentico “santo ecumenico”, amato e letto ben oltre i confini della sua chiesa di appartenenza, l’antica Chiesa siro-orientale, per altro non più in comunione con il resto della cristianità a partire dal V secolo. Il nostro convegno, che raccoglie a Bose alcuni dei massimi esperti dell’opera di Isacco, intende mettere in luce i molteplici aspetti del suo ricco insegnamento spirituale, che, fondato sui due cardini dell’umiltà e dell’infinita misericordia di Dio, continua ancor oggi a toccare i cuori dei credenti e a essere una fonte inesauribile di ispirazione per la vita cristiana, un forte appello a riscoprire il cuore del vangelo, ritrovando la pace e la gioia profonde che sono dono di Dio e aprendosi alla compassione universale.

Presentation

Isaac, a monk who was elected bishop of Nineveh and resigned after only five months to return to the anchoritic life, lived in Mesopotamia in the seventh century; he is truly an “ecumenical saint”, loved and read far beyond the boundaries of the Church to which he belonged, the ancient Eastern Syrian Church, since the fifth century no longer in communion with the rest of Christianity. Our conference, which gathers in Bose some of the leading experts on Isaac’s work, intends to highlight the many aspects of his rich spiritual teaching, which, founded on the two cornerstones of humility and the infinite mercy of God, still continues today to touch the hearts of believers and to be an inexhaustible source of inspiration for the Christian life, a strong appeal to rediscover the heart of the Gospel, attaining the deep peace and joy that are a gift of God and opening oneself to universal compassion.

INFORMAZIONI E MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE AL CONVEGNO

Il convegno è aperto a tutti. Quest’anno a causa delle difficoltà di movimento da alcuni paesi dell’Est Europa la **traduzione simultanea sarà assicurata solo in italiano, inglese e greco**. Gli arrivi sono previsti **lunedì 5 settembre**; le partenze **venerdì 9 pomeriggio e sabato 10 mattina**. L’ospitalità sarà assicurata presso il Monastero di Bose. Per l’iscrizione al Convegno è necessario telefonare alla Segreteria organizzativa e inviare la scheda di iscrizione via email **entro il 25 agosto 2022**, fino ad esaurimento dei posti. La Segreteria è a disposizione per ogni informazione.

The conference is open to all. This year, due to the difficulties of movement from some Eastern European countries, simultaneous translation will be ensured only in Italian, English and Greek. Arrivals are expected on Monday, 5 September; departures on Friday, 9 September in the afternoon and Saturday, 10 September in the morning. Accommodation will be at the Monastery of Bose. To register for the Conference, it is necessary to call the Secretariat and send the registration form via email by 25 August 2022, as long as places are available. The Secretariat is available for any information.

Monastero di Bose
Convegno Ecumenico – Segreteria
I-13887 Magnano (BI)
Tel. +39 015.679.185 – Fax +39 015.679.294
convegna@monasterodibose.it
www.monasterodibose.it

Foto: Joris Van Ael, *Isacco di Ninive*, icona, Monastero di Bose

XXVIII Convegno Ecumenico Internazionale di Spiritualità Ortodossa

IN COLLABORAZIONE CON LE CHIESE ORTODOSSE

S. ISACCO DI NINIVE E IL SUO INSEGNAMENTO SPIRITUALE

St. Isaac of Nineveh
and His Spiritual Teaching



Monastero di Bose
6-9 settembre 2022

MARTEDÌ 6
ore 9.30

Apertura del convegno - Prolusione

Opening of the conference

SABINO CHIALÀ, Priore di Bose

**Isacco di Ninive:
un santo ecumenico**

Isaac of Nineveh:

an Ecumenical Saint

SEBASTIAN BROCK, Oxford

Isacco e il suo ambiente storico e culturale

Isaac and His Historical and Cultural Environment

PAOLO BETTIOLO, Padova

ore 15.30

L'annuncio di una misericordia infinita

The proclamation of Infinite Mercy

✦ BENEDICT VESA, Cluj-Napoca

La redenzione e la salvezza dell'uomo

Redemption and Salvation of Man

PORPHYRIOS GEORGI, Balamand

“Cerca rifugio nella debolezza e nella semplicità,

perché tu viva bene davanti a Dio

e tu sia senza preoccupazione.

Come infatti l'ombra segue i corpi,

così la misericordia, l'umiliazione”.

Isacco di Ninive, *Discorsi ascetici. Prima collezione* 77,14

MERCOLEDÌ 7
ore 9.30

**L'uomo secondo Dio:
interiorità ed exteriorità**

Man according to God:

Interiority and Exteriority

MAKSIM KALININ, Mosca

**La grazia della debolezza
e il limite della morte**

The Grace of Weakness

and the Limit of Death

VALENTINA DUCA, Leuven

ore 15.30

Leggere insieme Isacco

Reading Isaac Together

Nel pomeriggio i partecipanti saranno invitati a distribuirsi in piccoli gruppi linguistici per leggere, discutere e gustare insieme alcuni testi di Isacco. I gruppi saranno animati dai seguenti moderatori:

In the afternoon, participants will be invited to form small linguistic panels, to read, discuss and enjoy together some of Isaac's texts. The panels will be animated by the following moderators:

JORIS VAN AEL, Gent

TAMARA GRDZELIDZE, Tbilisi

ADALBERTO PIOVANO, Monastero di Dumenza

GIANMARCO TONDELLO, Monastero di Bose

NIKOS KOUREMENOS, Volos

VICTOR CRETU, Monastero di Arona

GIOVEDÌ 8
ore 9.30

La vita monastica in Isacco il Siro

The Monastic Life in Isaac the Syrian

MARCEL PIRARD, Nemea

Dalla preghiera allo stupore

From Prayer to Wonder

BROURIA BITTON-ASHKELONY, Gerusalemme

ore 15.30

Lacrime di pentimento e lacrime di gioia

Tears of Repentance and Tears of Joy

AGAPIE CORBU, Arad

L'ascesi evangelica:

la lotta per ridiventare umili

Ascesis According to the Gospel:

the Struggle to Regain Humility

NESTOR KAVVADAS, Tübingen

VENERDÌ 9
ore 9.00

**Il libro della creazione
e la ricapitolazione cosmica**

The Book of Creation and Cosmic Recapitulation

PABLO ARGÁRATE, Graz

**L'insegnamento di Isacco
per l'uomo contemporaneo**

Isaac's Teaching for Contemporary Man

CHRYSOSTOMOS STAMOULIS, Thessaloniki

Conclusioni

Conclusions